

今日的媒體對伊斯蘭和穆斯林充斥著以偏概全的論述，並時常對披戴頭巾的穆斯林婦女加以有失公允的污蔑。若非將她們描繪成受壓迫的，即是狂熱份子和原教旨主義者，然而，這兩項描述都是極盡誤導且不正確的。



你想瞭解伊斯蘭嗎？
或對下列感興趣：

參訪清真寺？

索閱伊斯蘭知識？

加入我們的郵寄名單中？

歸信伊斯蘭？

歡迎與我們聯絡：

中國回教協會 (Chinese Muslim Association)

電話：+886-2-2392-7364

網址：www.cmainroc.org.tw

電郵：cma@cmainroc.org.tw

地址：台北市新生南路二段62號

揭示 頭巾的奧秘

Unveiling the Mystery Hijab

美國ICNA機構

授權中國回教協會印製

本文亦由美國ICNA機構之「WhyIslam專案」以英文及
西班牙文於美國地區同步發行。(參閱網站：www.whyislam.org)

奉至仁至慈安拉之名

穆斯林婦女披戴頭巾，不僅是一項服飾，

而更重要的是她們在公共場合所表現的言行、舉止、禮貌和形象。

披戴頭巾實是內心崇敬安拉的外在體現，它象徵著一種對虔誠的堅持。

今日美國的穆斯林婦女正在重新探知一千四百多年前安拉最初降示給穆罕默德^{*}聖人，不摻民俗訛誤的純正伊斯蘭信仰。因此，她們正在實際進行一項終身的自我探究，她們探究身為人、身為穆斯林、特別是身為穆斯林婦女的意義。披戴頭巾是穆斯林婦女在信仰旅程中極重要的一個項目。

無論在穆斯林或非穆斯林群體中，今日最常見的問題之一，就是「為什麼穆斯林婦女披戴頭巾？」答案非常簡單，穆斯林婦女披戴頭巾是因為她們遵守安拉的規範：

「先知啊！你應當對你的妻子、你的女兒和眾穆民的婦女說，她們應當用外衣遮覆全身（當外出或於有男士的場合）。這樣做更適於她們被人辨識（認出是貞潔婦女）而不受侵犯。安拉是至赦的，是至慈的。」（古蘭經 33:59）

穆斯林相信他們人生的唯一目的，就是遵從安拉頒降於《古蘭經》中的指示和穆罕默德^{*}聖人的教導去崇拜安拉。

因此，婦女披戴頭巾正是服從安拉的體現，此即披戴頭巾的主要根源。

今日的媒體對伊斯蘭和穆斯林充斥著以偏概全的論述，並時常對披戴頭巾的穆斯林婦女加以有失公允的污蔑。若非將她們描繪成受壓迫的，即是狂熱份子和原教旨主義者，然而，這兩項描述都是極盡誤導且不正確的。此類的描述，不僅扭曲了穆斯林婦女對披戴頭巾的執著，同時也抹殺了她們勇敢無畏的實踐披戴頭巾的信仰特徵。尤有甚者，有些國家甚至立法禁戴頭巾。一位由基督徒歸信伊斯蘭，名叫阿米娜的女士，在被問及有關此事時，她說：「要求我不戴頭巾外出，就如同要求一位修女不穿上衣出門一樣。此舉（立法禁戴頭巾）很令我驚異，我不禁要想，他們是否也主張耶穌^{*}的母親瑪利亞應當露出她的頭髮。」

另一項誤解就是認為穆斯林婦女披戴頭巾是出於被迫。但事實上，對廣大的穆斯林婦女而言，此種觀點完全違背事實。其實，對她們來說下定決心披戴頭巾，往往才是最困難的。

頭巾：內在德操的外在體現

經過多日的沉思，且擔憂家人或社會的負面反應及後果，最終決意戴上頭巾，的確需要很大的勇氣。披戴頭巾完全是出於個人自願的決擇，而此決擇實是出於體悟安拉誠命背後所隱含的智慧，及衷心盼望博取安拉喜悅而為。

另一位歸信伊斯蘭的加拿大女士凱薩琳·布拉克表示：「對我來說，為披戴頭巾下定決心遠比實際的披戴更為困難。感謝安拉，雖然偶而我也會遭遇到一些負面評論，但我對披戴頭巾所帶來的端莊感覺，深感喜悅。至於那些負面反應，反倒使我因能於公眾前顯示我的穆斯林身份而更感自豪。」

來自馬里蘭州洛克維爾市的法瑞哈女士說：「對我而言，披戴頭巾是一項安拉的恩賜，它讓我有機會更接近安拉。另外，很重要的一點，披戴頭巾給了我一個表現穆斯林形象與特徵的機會。」

披戴頭巾是伊斯蘭婦女的象徵，伴隨而來的則是更重大的責任。頭巾不僅是一項服飾，更重要的是它對個人在公共場合的言行、舉止、態度及儀容所代表的意義。披戴頭巾實是內心崇敬安拉的外在體現——它象徵著一種對虔誠的堅持。外在的頭巾不外是內在德操的表徵。其中的道理可經由穆斯林婦女的整體舉止、行為、穿著、言談等得到理解。身處於對伊斯蘭和穆斯林充

滿錯誤認知的地區，穆斯林婦女可藉披戴頭巾的機會，展現出伊斯蘭莊重的本質。

莎芭是紐澤西州羅格斯大學的研究生，她自十七歲起就認真的披戴頭巾，而至今她仍自認還在繼續學習頭巾的內在涵意。她說：「我對頭巾的最大體悟是，它不僅是一件頭上的披巾，它更是於我內心的一層戒慎。」她又說：「披戴頭巾並不困難，更重要的是修持自己整體舉止的端莊。」

歸信伊斯蘭的伊曼補充說：「很不幸地，披戴頭巾也招來負面眼光，一種歧視的對待，硬將你視作因受迫而戴頭巾…。我戴頭巾純粹出於自願（順服安拉），如此而已。」

凱薩琳說：「在我剛開始披戴頭巾時，我察覺到人們與我相處會更加謹慎，比如有時他們會為自己不慎口出穢言而道歉，我很慶幸得到這種回應。我覺得披戴頭巾使我領略到一種正派、端正的生活方式。」

披戴頭巾是一種端莊的舉止。端莊的衣著和頭巾均可預防社會犯罪。以下的《古蘭經》經文強調端莊並非僅限於女性。

「你（穆罕默德^{*}）對眾穆民男子說，他們應降低視線，謹守貞潔，這對於他們是更純潔的。安拉確是徹知他們的行為的。你對眾穆民女子說，她們應降低視線，謹守貞

潔，莫顯露她們的美飾，除那常態露出的。她們應將頭巾延至遮住胸部，且莫顯露她們的美飾，除非對她們的丈夫…。」（古蘭經 24:30-31）

根據賈比爾（一位聖門弟子）的傳述，他曾請教穆聖^{*}關於一名男子不小心看到一位陌生女子時應當如何，穆聖^{*}回答道：「移開你的視線。」（穆斯林聖訓實錄）。於另一段傳述中，穆聖^{*}卻責備再度注視女子的男人。穆聖^{*}說，再度的注視是來自惡魔。

因此，與普遍觀念不盡相同的是，穆斯林婦女披戴頭巾並非全然是為迴避男士，畢竟男士們抑制其不正當之慾有其本份責任，

披戴頭巾實是出於體悟安拉誠命背後所隱含的智慧，及忠心盼望博取安拉喜悅而為，完全是個人自願的決擇。

誠如上述《古蘭經》經文和穆聖^{*}所教示的（謹守貞潔），而穆斯林婦女披戴頭巾實是出於服從安拉和謹守她們自己的端莊。伊斯蘭是一個中庸及平衡的信仰，它不主張單方的責成女性來維護社會德操與端正。相反地，伊斯蘭要求男女相互協力，共創一個健康的社會，使得小孩能在積極、高尚、富建設性，且俱實質價值觀的環境中成長。

事實上，對很多穆斯林婦女來說，披戴頭巾可以時常提醒她們不必為了男性去塑造她們的人生和身體。莎芭說：「從前尚未披戴頭巾時，我總是用別人看我的方式來看

待自己。我見女孩子們也大多是如此，她們把自己的快樂建立在別人對她們的看法上，特別是男士的眼光。但自從披戴了頭巾後，我對自己的看法有了很大的改變：我懂得自重，我了解到無論別人覺得我美麗與否都不重要。我自己覺得美好，也知道安拉對我喜悅，才會使我覺得美麗。」

伊斯蘭對於端莊與謹守貞潔的規範是全面且涵蓋男女兩性的。其最終的目標在於維持社會穩定並取悅安拉。

由於穆斯林婦女外表的穿戴格外引人注目，所以很容易將她們與媒體刊物所傳播的扭曲形象聯想一起。因此，這種的偏見

將一直存在。對那些不瞭解披戴頭巾有其深層宗教意義的人來說，穆斯林婦女通常顯得很神秘。這種「神秘」的感覺將一直存在而無法拭去，直到穆斯林婦女的生活方式、信仰和思想模式得到真確的探究。要達至此一境地，人們必須首先排除恐懼心態，改以尊重的態度，近距離的去瞭解穆斯林。因此，當你下次，蒙主恩賜，遇到穆斯林時，請暫停腳步，去與他們交談，你會發覺自己進入了一個（與媒體刊物所渲染的）截然不同，且是充滿了謙遜、虔誠以及端莊的伊斯蘭世界！

^{*}1 虔祈安拉賜他平安